N°75 Mai 2023
Journal francophone mensuel
facebook.pattayajournal
www.lepattayajournal.com

le PATTAYA Journal

L'agence référence
+de 2300 biens à vendre ou à louer
PRESTIGE
PROPERTIES
092 432 3387 FR & EN | 038 059 559 TH & EN
www.prestigeproperties.co.th | info@prestigeproperties.co.th

OUVERTURE LE 15 MAI 2023
CHAMBRES À PARTIR DE 700 THB/JOUR

POOL VILLA @ TINEE
TEL. 064 328 1051

Bar club LA POSTE
À LA POSTE, IL FAUT ÊTRE TIMBRÉ !
POUR NE PAS Y ALLER...
OUVERT TOUS LES JOURS de 13h30 à 24h00.
OPEN DAILY FROM 1.30 PM TO 0.00 AM.
Soi Lengkee Pattaya
BAR.CLUB.LAPOSTE

NATAN'S
pour le plaisir
Réservation conseillée
après 15h au 038 251 250

EdenKo
Spécialiste du mobilier de jardin
NOUVEAU SITE WEB
www.edenkothailand.com

Glaces et Sorbets Maison
PISTACHE
STRAWBERRY
19 PARFUMS À DÉGUSTER
SUR PLACE OU À EMPORTER
EN 0.5 L., 1 L. OU 2 L. AU CHOIX
La Boulange
OUVERT de 7H à 15H
FERMÉ LE DIMANCHE
Tél : 087 053 55 39
245/166 Moo 9 Pattaya 3ème Road

Axiom Smart Properties
Axiom Group
AXIOM GROUP
AXIOM SMART PROPERTIES
scan me!
IMMOBILIER ASSURANCES
08 7535 0462 08 1756 0141

CB Lane
SI TU N'ES PAS SAGE, VIENS AU CB....
Soi Bongkoch 8

ISSN 2586-8616

ÉDITO

PARLONS PEU, PARLONS BIEN…

Françaises, Français. Mes chers compatriotes. À l'instar du président de la République, je vais instaurer un programme de travail sur 100 jours afin, une bonne fois pour toutes, de terminer les tâches qui m'incombent et que mon goût trop prononcé pour la procrastination me fait les repousser (les tâches) incessamment aux calendes grecques (pour les lettrés) et à la Saint-Glinglin (pour Raymond).

Il faut déjà établir la liste desdites tâches afin de bien les visualiser et dans un second temps les ordonner de façon logique. Ensuite il s'agira d'établir un calendrier et de définir un début et une fin pour l'accomplissement de chaque tâche. Vous voyez, ce n'est pas si simple et vous comprendrez aisément pourquoi j'ai dû renoncer si souvent à entreprendre ces menus travaux qui, même s'ils paraissent utiles, ne sont absolument pas nécessaires. Je vous en dresse la liste exhaustive, mais dans le désordre vu que je n'ai pas réfléchi encore à leur ordonnancement :

Rempoter mon hibiscus (à fleurs orange), repeindre le mur en haut de l'escalier ne gris taupe ou en jaune souris afin que le fond s'harmonise au tableau de Marie Meier que je souhaite accrocher, effectuer mon dépistage annuel du cancer colorectal qui consiste à récupérer un bout de ses selles sur un coton-tige à l'aide du kit fournit et qui est dans le tiroir du bas du meuble du haut, bloquer Régis sur WhatsApp qui croit que je suis son ami alors que nous nous sommes vus deux fois pour une transaction concernant un lot de casquettes et d'épaulettes d'uniformes de l'armée allemande (avec deux beaux éclairs parallèles comme deux « S » brodés du plus bel effet) retrouvé dans le grenier de la maison du Vésinet et postés sur le site Vintage « 3e Reich », regonfler les pneus de mon vélo « vtc » Lapierre que j'ai sorti de la cave pour mettre dans l'entrée depuis fin février, rendre la k7 « la surveillante est dans les douches » au Vidéo Futur du boulevard Carnot, terminer « À la recherche du temps perdu », rompre avec Monica Bellucci…

Houla ! ça en fait des trucs ! Rien que d'en avoir établi la liste, je suis déjà fatigué. Bon, je vais déjà attendre que notre Cher Président arrive au bout des 100 jours et voir s'il a bien tout fait ce qu'il nous a dit l'autre jour à la télé et après, promis, j'attaque !

En attendant le lancement de ces travaux titanesques, il nous reste, la chienne Pépette, tout le staff et votre serviteur à vous souhaiter un bon mois de mai. Prenez soin de vous et n'hésitez pas à remettre à demain ce que vous n'auriez jamais fait le jour même !

SOMMAIRE

LE PATTAYA JOURNAL MAI 2023 N°75

3 THAÏ

4 ARCHIVES

6 TÉLÉPHONES UTILES

8 ACTEURS

10 VOS SOIRÉES TV

14 HOROSCOPE

16 JEUX

18 À VOIR

19 SOLUTIONS JEUX

20 INITIATION AU THAÏ

22 SPORTS

23 LE GRAND PRIX DE MONACO

le PATTAYA Journal
info@pattaya-lejournal.com
www.lepattayajournal.com

JOURNAL MENSUEL FRANCOPHONE GRATUIT
Publié par Siam Media Concept Co.,Ltd.
Fondé en février 2017
Distribution à Pattaya & Bangkok
Directeur de Publication & Éditorial: Frank Vassal
Rédacteur en Chef Marketing / Publicité: Frank Vassal
Directrice du Personnel: Pépette

Le magazine décline toute responsabilité du contenu textuel et imagé des publicités. Elles appartiennent à chaque annonceur.

LAMPHUN
PROVINCE DE LAMPHUN

Lamphun est une ville historique, l'une des plus anciennes de Thaïlande, qui se situe juste au sud de Chiang Mai, à une trentaine de kilomètres à peine, mais qui est peu visitée en définitive. Les beaux ensembles de Wat Phrathat Haripunchai, Wat Mahawan Woramahawihan et Wat Kukut sont les principaux temples à voir aux abords du centre-ville historique cerné de douves et de remparts. Lamphun est une destination qui se visite bien à pied ou à vélo, en partant même de Chiang Mai pour les plus sportifs, en se laissant porter par la visite des différents temples pour profiter de cette ville historique peu visitée, a fortiori du fait de sa proximité avec Chiang Mai.

Si les parcs nationaux peu arpentés de Mae Takhrai et de Doi Khun Tan bordent la province de Chiang Mai au nord, la province s'étend au sud vers le district de Li, à quelque 130 kilomètres de la capitale provinciale, une région tout à fait méconnue abritant le parc national de Mae Ping. Des grottes inexplorées, dont Tham Luang Pha Wiang, se présentent en bord de route, en plus de quelques temples joliment perchés, dont Wat Phra Phutthabat Tak Pha, plus proche, ou Wat Phra Phutthabat Pha Nam, plus lointain, mais d'autres temples ravissants comme le remarquable Wat Phra Phutthabat Huai Tom valent le détour une fois arrivé à Li, petite ville de district établie tout au sud de la province, une région connue seulement de quelques motards avertis.

Que voir à proximité ?

Lamphun s'établit autour de Wat Phrathat Haripunchai, Haripunchai est l'ancien nom de la ville, le vaste ensemble s'articule autour du chédi historique, l'un des plus beaux du nord du pays. Le temple est encore plus intéressant à voir lors du «festival des 100 000 lanternes» qui coïncide plus ou moins avec Loy Krathong, un spectacle féerique qui attire encore peu de visiteurs étrangers. Non loin, Wat Mahawan Woramahawihan est un ensemble plus moderne qui abrite un éminent bouddha, à ne pas manquer en direction du plus excentré Wat Kukut, le plus ancien temple de Lamphun, et son élégant chédi multicentenaire avec ses niches ornées de bouddhas. Wat San Pa Yang Luang et Ku Chang-Ku Ma valent aussi le coup d'œil au-delà du centre historique.

Des temples plus excentrés se présentent au sud de la ville, les plus intéressants sont Wat Phra Yuen, un ensemble dont le principal édifice fut érigé dans le style Bagan, Wat Doi Ti, et son joli stupa en arrière-plan de l'imposante statue du moine Khruba Si Wichai, un moine très réputé dans la région, ou bien Wat Klang, dont le chédi historique est à moitié immergé selon la saison. Les vestiges modestes de Wiang Tha Kan, une ville vraisemblablement fondée au 10e siècle sous l'ère Dvaravati, se trouvent plus loin, ce site à peine visité se révèle aussi proche de Chiang Mai que de Lamphun, comme un grand nombre de choses à voir dans la province en définitive.

Le parc national de Khun Tan, une zone protégée idéale pour randonner par soi-même près de Chiang Mai et donc Lamphun, éventuellement en campant sur place pour en profiter pleinement. Le sommet de Doi Khun Tan se rejoint en achevant une ascension sans grande difficulté de 13 kilomètres aller-retour, alors que les cascades de Tad Mei, Huai Nam Pep, qui ne sont pas les plus impressionnantes de la région objectivement, sont à épingler pour le visiteur moins pressé, l'essentiel et l'intérêt de la zone protégée étant ailleurs, à savoir randonner et camper sur place. Le photogénique «Tha Chomphu White Bridge» se présente non loin de la zone protégée, plus au nord, où se trouve aussi le parc national de Mae Takhrai couvrant le nord-est de la province, pas loin donc de Chiang Mai. À savoir que les cascades de Namtok Mae Takhrai, Namtok Mae Tong et Namtok Tat Moei ne sont pas toujours faciles à situer.

Que voir plus loin ?

Une série de temples et de villages d'artisans se révèlent autour de Pa Sang et de Ban Hong, au sud de la province, où les temples joliment perchés de Wat Phra Phutthabat Tak Pha, Phrathat In Kwaen s'apparentant au rocher d'Or et Wat Phrathat Doi Noi valent le détour en bordure de la route, le premier étant particulièrement séduisant, outre le beau point de vue sur la région. Les grottes méconnues de Tham Erawan et Tham Luang Pha Wiang valent aussi d'être explorées pour ceux qui se rendent vers le district de Li. Une autre curiosité éventuelle est le point de vue sommital de Phra Phuttha Bat Samyod, le visiteur devant emprunter un sentier escarpé et gravir une échelle de fortune pour ce faire.

Des temples majeurs se trouvent autour de Li, le perché Wat Phra Phutthabat Pha Nam au nord de l'agglomération, et le superbe ensemble de Wat Phra Phutthabat Huai Tom au sud du bourg, mais la véritable curiosité de la province est le parc national de Mae Ping établi tout au sud de la province, une région tout à fait inexplorée comme toute la province de Tak située plus au sud. La zone protégée s'articule près de la rivière Ping, le cours formant une gorge difficile à explorer avant de rejoindre le barrage érigé en aval, alors que la cascade turquoise de Ko Luang se découvre plus au sud du parc national, non loin aussi de Thung Kik, une zone de clairière idéale pour camper. Autant y rester quelques jours dans le coin au vu de la distance depuis Lamphun et donc depuis Chiang Mai pour en profiter pleinement. ■

Partie pratique...

Lamphun se trouve à 30 kilomètres de Chiang Mai et se rejoint donc très facilement en train, en bus (moins pratique sans doute) ou bien à vélo en suivant alors la rivière Ping pour les plus courageux. Il vaut mieux être véhiculé pour explorer la partie sud de la province inexplorée.

Vous trouverez de plus amples informations dans mon guide sur le nord de la Thaïlande (110 pages, 25 destinations), via la page Facebook «Sudestasiatique» ou par email (sudestasiatique@gmail.com). Un site Internet est en développement!

C'EST ARRIVÉ EN MAI

1er MAI 1707

LE ROYAUME D'ANGLETERRE ET LE ROYAUME D'ÉCOSSE S'UNISSENT POUR FORMER LE ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE.

4 MAI 1988

LIBÉRATION DES 3 OTAGES FRANÇAIS ENLEVÉS AU LIBAN : MARCEL CARTON, MARCEL FONTAINE ET JEAN-PAUL KAUFFMANN.

6 MAI 1970

LA MARQUE AMÉRICAINE HAMILTON PRÉSENTE LA PREMIÈRE MONTRE-BRACELET À AFFICHAGE DIGITAL : LA PULSAR.

15 MAI 1768

LA RÉPUBLIQUE DE GÊNES SIGNE À VERSAILLES UN TRAITÉ QUI CÈDE PROVISOIREMENT SES DROITS SUR LA CORSE À LA FRANCE, ET AUJOURD'HUI, POUR CERTAINS HISTORIENS, LA CORSE SERAIT TOUJOURS PROVISOIREMENT FRANÇAISE.

15 MAI 1959

ORFEU NEGRO´ DE MARCEL CAMUS OBTIENT LA PALME D'OR À CANNES.

18 MAI 1804

NAPOLÉON BONAPARTE EST PROCLAMÉ EMPEREUR. L'ARTICLE 1ER DE LA CONSTITUTION DE L'AN XII COMMENCE PAR CE TEXTE INCROYABLE, MAIS VRAI : « LE GOUVERNEMENT DE LA RÉPUBLIQUE EST CONFIÉ À UN EMPEREUR ».

19 MAI 1976

EN 1974, MAURICE CARADET, ALORS SECRÉTAIRE GÉNÉRAL DE LA LOTERIE NATIONALE FRANÇAISE, AVAIT INITIÉ L'IDÉE DE LANCER EN FRANCE LE JEU DE LOTO, DÉJÀ EXISTANT DANS UNE VINGTAINE DE PAYS.

OFFICIALISÉ PAR DÉCRET EN 1975, LE LOTO SE CONCRÉTISE AVEC UN PREMIER TIRAGE LE 19 MAI 1976.

22 MAI 1885

DÉCÈS DE L'ÉCRIVAIN ET POÈTE ENGAGÉ VICTOR HUGO, QUI A PRÔNÉ À TRAVERS SES ŒUVRES L'ABOLITION DE LA PEINE DE MORT. (NÉ LE 26 FÉVRIER 1802) .24 MAI 1844

24 MAI 1844

LE JOUR DE LA PREMIÈRE COMMUNICATION EN MORSE. NOUS SOMMES À BALTIMORE, AUX ÉTATS-UNIS. L'UN DES INVENTEURS, L'AMÉRICAIN ALFRED VAIL, REÇOIT UN MESSAGE TÉLÉGRAPHIQUE CONSTITUÉ DE POINTS ET DE TRAITS.

30 MAI 1431

ACCUSÉE DE SORCELLERIE, DE DÉVERGONDAGE, D'ORGUEIL, ELLE EST CONDAMNÉE À LA PRISON À VIE. MAIS LE 29 MAI 1431, JUGÉE HÉRÉTIQUE POUR AVOIR REPRIS DES HABITS D'HOMME, ELLE EST LIVRÉE AUX ANGLAIS. LE LENDEMAIN ELLE PÉRIT SUR UN BÛCHER DRESSÉ SUR LA PLACE DU VIEUX-MARCHÉ DE ROUEN.

AGENDA MAI 2023

THAILANDE

PATTAYA & THAÏLANDE

LUNDI 1ER MAI: FÊTE DU TRAVAIL (FÉRIÉ)

JEUDI 4 MAI: JOUR DU COURONNEMENT (FÉRIÉ)

JEUDI 11 MAI: CÉRÉMONIE ROYALE DE LABOUR (FÉRIÉ)

SAMEDI 20 AU SAMEDI 27 MAI: RÉGATE DE YACHTS DE KO SAMUI

MI-FIN MAI: FESTIVALS DE FUSÉES, ISAAN

DIVERS ÉVÉNEMENTS LOCAUX DANS LES RÉGIONS DU NORD-EST DE LA THAÏLANDE

LE PLUS CÉLÈBRE ÉTANT LE « BUN BANG FAI ROCKET FESTIVAL » À YASOTHON

FESTIVAL DU PILIER DE LA VILLE DE CHIANG MAI INTHAKIN

FRANCE

LUNDI 1ER MAI :
FÊTE DU TRAVAIL (FÉRIÉ)

VENDREDI 12 AU DIMANCHE 14 MAI :
LE GRAND PRIX DE FRANCE MOTO (LE MANS)

MARDI 16 AU SAMEDI 27 MAI :
FESTIVAL DE CANNES

LUNDI 22 MAI AU DIMANCHE 11 JUIN :
TOURNOI DE ROLAND-GARROS

DIMANCHE 28 MAI :
GRAND PRIX DE MONACO

PRESTIGE
PROPERTIES

Votre partenaire immobilier

+de 2300 biens à vendre ou à louer

Maison neuve sur plan 3 ch. Huay Yai

À vendre 6,950,000 THB | Code PCH6797

162/380 m² Private House

3 pièces Superbe Résidence Pratamnak

À vendre 6,350,000 THB | Code PC8249

103 m² Villa Norway 2

Maison 3ch. moderne proche Sukhumvit

À louer 40,000 THB | Code PP9440

125/156 m² Baan Fah Greenery

2 pièces Pratamnak (en société)

À vendre 1,600,000 THB | Code PP9431

41 m² Laguna Bay 1

Grand 2 pièces Pattaya Centre

À vendre 2,990,000 THB | Code PP9438

58 m² City Garden

3 Maisons pour 8 ch. Pattaya Nord

À vendre 11,900,000 THB | Code PP9435

800/1232 m² Private House

092 432 3387 FR & EN
038 059 559 TH & EN

www.prestigeproperties.co.th
info@prestigeproperties.co.th

FB fb.com/pattayaprestigeproperties
Line @prestigeproperties

Prestige Properties
Pattaya 3rd Road à 200 mètres
de Pattaya Tai Road

LES NUMÉROS DE TÉLÉPHONE QUI PEUVENT ÊTRE UTILES

IMMIGRATION POLICE
SOI 5, JOMTIEN BEACH ROAD
Tél : 038 257 511 1178

PATTAYA POLICE STATION
ANGLE DE SOI 9 ET BEACH
Tél :,038 420 802 038 429 325

TOURIST POLICE
PHRATAMNAK ROAD
Tél : 038 425 937 1155

POMPIERS NAKLUA
URGENCE
Tél : 038 221 000

POMPIERS PATTAYA
URGENCE
Tél : 038 221 666

BUS STATION
JOMTIEN
Tél : 086 324 238

BUS STATION
NORTH PATTAYA ROAD
Tél : 038 429 877

PATTAYA TRAIN STATION
SIAM COUNTRY CLUB ROAD
Tél : 038 429 285

TAT TOURISM
AUTHORITY OF THAILAND
Tél : 038 428 750 038 429 113

THAI AIRWAYS INTERNATIONAL
Tél : 038 429 95

ELECTRICITÉ BANGLAMUNG
PUBLIC
Tél : 038 221 007

ELECTRICITÉ PATTAYA
PUBLIC
Tél : 038 426 463 038 428 502

RAMASSAGE DES ORDURES
PUBLIC
Tél : 038 429 494

PATTAYA MAIRIE
NORTH PATTAYA ROAD
Tél : 038 253 100

SERVICE DES EAUX
PATTAYA
Tél : 038 222 462
BANGLAMUNG
Tél : 038 221 463

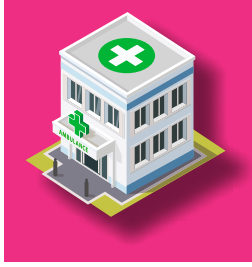
AMBULANCES
Tél : 1669

DOCTEUR OLIVIER
THEPRASIT ROAD
Tél : 038 303 331

AMBULANCES SERVICES
24H / 24
Tél : 087 662 5885

BANGKOK PATTAYA HOSPITAL
SUKHUMVIT ROAD NAKLUA
Tél : 038 259 999

PATTAYA MEMORIAL HOSPITAL
BANGLAMUNG
Tél : 038 488 777



BANGLAMUNG HOSPITAL
NAKLUA, BANGLAMUNG
Tél : 038 427 580

PATTAYA CITY HOSPITAL
SOI BUAKHAO
Tél : 038 720 302

PATTAYA INTERNATIONAL HOPITAL
PATTAYA 2ND ROAD
Tél : 038 428 374

SAMITIVEJ SRIRACHA HOSPITAL
SI RACHA DISTRICT
Tél: 038 320 300

PHYATHAI SRIRACHA HOSPITAL
SI RACHA DISTRICT
Tél : 038 770 193

AMBASSADE DE FRANCE
BANGKOK
Tél : 026 575 100

AMBASSADE DE BELGIQUE
BANGKOK
Tél : 026 795 454

AMBASSADE DU CANADA
Bangkok
Tél : 026 464 300

AMBASSADE DE SUISSE
BANGKOK
Tél : 022 530 156

ALLIANCE FRANÇAISE
BANGKOK
Tél : 026 724 200

le PATTAYA Journal
info@pattaya-lejournal.com
www.lepattayajournal.com

WrLife
Assurance éthique et participative

Excédé(e) par les augmentations exorbitantes de votre assurance médicale ?

Pas chez nous !
Faites des économies
Avec un meilleur service

Pourquoi choisir WrLife ?

- Couverture vie entière dans le monde entier sauf Usa.
- 1er Euro ou complémentaire CFE.
- Cancers, maladies chroniques, mutations génétiques couverts.
- Chambre couverte à 100%
- Plate-forme d'assistance à Bangkok.
- Pas d'avance de frais dans n'importe quel hôpital.
- Paiements fractionnés sans frais.
- Les tarifs peuvent diminuer l'année suivante.
  PAS DE SINISTRE = PAS D'AUGMENTATION.

Voyez combien vous pouvez économiser sur

www.wrlife.org

Si vous contactez un hôpital, nous sommes
ASSIST INTERNATIONAL SERVICES

Contact facebook: WRLIFEBANGNA
contact@wrlife.net
www.wrlife.net www.wrlife.org

WrLife
Assurance éthique et participative

CHAQUE MOIS, NOUS VOUS PRÉSENTONS UN ACTEUR DE LA VIE ÉCONOMIQUE, SOCIALE OU CULTURELLE DE PATTAYA

Benjamin COLOMAR

38 ans
En couple

Ce mois-ci, une belle rencontre avec Benjamin Colomar le directeur pédagogique de l'École Française Internationale de Pattaya.

LPJ : D'où es-tu originaire en France et que faisais-tu ?
BC : *Je suis né à Marseille. J'ai commencé comme professeur des écoles puis j'ai ensuite occupé la fonction de directeur d'école primaire pendant 7 ans.*

LPJ : Supporter de l'Olympique de Marseille donc ?
BC : *Mon cœur est effectivement resté au Stade Vélodrome. Je suis les matches de l'OM toutes les semaines. J'aime le sport en général, j'ai aussi pratiqué le volley-ball à haut niveau pendant une vingtaine d'années.*

LPJ : Depuis quand es-tu en Thaïlande et pourquoi avoir choisi Pattaya ?
BC : *J'y suis d'abord venu plusieurs fois en vacances, ce qui m'a permis de visiter différents lieux (Bangkok, Pattaya, Chiang Mai, Koh Kood, Koh Phangan…). Au-delà des paysages magnifiques, j'ai rencontré des personnes extrêmement gentilles, généreuses, toujours prêtes à aider les autres, capables de relativiser les petits tracas du quotidien et adorant partager des moments de convivialité. On dit que la Thaïlande est le «pays du sourire», mais cela n'est vraiment pas usurpé, quel bonheur de voir des gens que vous ne connaissez pas vous sourire dans la rue ! J'ai donc choisi de m'installer à Pattaya en juillet 2017 par choix professionnel ; en effet, je commençais un peu à me lasser après mes 7 années de direction d'école à Marseille et j'avais besoin d'un nouveau challenge. Ne m'étant jamais expatrié auparavant, je me suis alors dit : «Pourquoi pas la Thaïlande ?». Lors de mes vacances à Pattaya, j'ai eu la chance de rencontrer David Micallef, le chef d'établissement de l'École Française Internationale de Pattaya. J'ai tout de suite été séduit par son projet et j'ai décidé de faire une demande de détachement auprès du ministère de l'Éducation nationale pour le rejoindre et l'aider à développer cette magnifique école.*

LPJ : Que fais-tu aujourd'hui ?
BC : *Je suis le directeur pédagogique de l'EFIP : je recrute, forme, accompagne les professeurs des écoles dans l'exercice de leurs fonctions et gère l'école au quotidien. J'essaye d'être le garant de la qualité de l'enseignement dispensé ainsi que de la bonne ambiance dans l'établissement et je suis content de voir que notre notoriété ne cesse de croître si j'en juge par le nombre record d'inscriptions que j'enregistre depuis plusieurs mois.*

Merci, Benjamin, pour cet entretien, passons au traditionnel… «Ça reste entre-nous»

ÇA RESTE ENTRE NOUS…

Ton endroit préféré de Pattaya ?
- Ce n'est pas vraiment à Pattaya, mais j'adore l'île de Koh Larn. À chaque fois que j'y vais, je prends conscience de la chance que j'ai de vivre ici.

Ton activité du week-end ?
- Pétanque, apéros, musique et cinéma.

Ce que tu aimes le plus à Pattaya ?
- Ma terrasse avec vue sur la mer.

Ce que tu détestes à Pattaya ?
- Les farangs aigris qui passent leur temps à critiquer ou à se plaindre de tout.

La meilleure chose qui t'est arrivée ici ?
- Le sentiment de sécurité et l'absence de stress.

Ce qui te manque le plus de la France ?
- La charcuterie, le bon fromage et ma famille bien sûr.

Un conseil pour un futur expat ?
- Avoir un projet bien ficelé avant de s'installer, car je croise souvent des personnes qui sont venues en se disant : «On verra bien sur place» et qui galèrent financièrement. ■

EFIP
WWW.ECOLEPATTAYA.COM
TÉL. +66 87 922 1410 CONTACT@ECOLEPATTAYA.COM

ÉCOLE FRANÇAISE INTERNATIONALE DE PATTAYA (THAÏLANDE)
FRENCH INTERNATIONAL SCHOOL OF PATTAYA
ÉTABLISSEMENT HOMOLOGUÉ
PAR LES MINISTÈRES FRANÇAIS ET THAÏLANDAIS DE L'ÉDUCATION NATIONALE.

le PATTAYA Journal

Version MAGAZINE est disponible

CHEZ NOS PARTENAIRES DISTRIBUTEURS

mornento BEACH
Hotel & Restaurant

P.P.T. Pattaya
Traducteur agréé par l'Ambassade de France

Bar club LA POSTE

FOOD MART

AXIOMSMARTPROPERTIES

CB Carre Blanc
Open everyday 1pm - midnight

L'agence référence
de 2500 biens à vendre ou à louer
NOUVELLE ADRESSE
PRESTIGE PROPERTIES
092 432 3387 FR & EN | 038 059 559 TH & EN
www.prestigeproperties.co.th | info@prestigeproperties.co.th

EdenKo
Outdoor Furniture
Un monde de plaisir

Friendship Supply

CAMELOT ENCHÈRES SALEROOMS

La Boulange

Le Bordeaux
FRENCH RESTAURANT
PATTAYA - THAILAND

Le Pattaya Journal est aussi sur facebook & www.lepattayajournal.com

VOS SOIRÉES TV EN MAI À PARTIR DE: 19H50...

MERCREDI 3 — 19 H 50

Une riche propriétaire terrienne de Figeac est retrouvée momifiée dans le musée Champollion. Très vite, les morts se succèdent, chacun des crimes étant mystérieusement lié à l'Égypte ancienne. Manon et son beau-frère Olivier, tous deux gendarmes, font équipe pour traquer cet étrange meurtrier.

Réalisation : Olivier Barma
Avec : Stéphane Plaza, Samira Lachhab, Patrick Descamps, Julie-Anne Roth, Muranyi Kovacs

JEUDI 11 — 19 H 50

Québec, fin des années 1940. Dans un collège de garçons, le charismatique frère Jean veut à la fois résoudre une énigme historique, motiver ses élèves et empêcher le décrochage d'Émile, un élève en difficulté. Les fouilles archéologiques qu'il entreprend avec eux vont profondément marquer la vie de l'établissement…

Réalisation : Benoît Pilon
Avec : Sébastien Ricard, Arnaud Vachon, Émilie Bibeau

JEUDI 18 — 19 H 50

Abandonné le jour de son mariage, Laurent, acteur de théâtre jouant le rôle de Don Juan, ne peut s'empêcher de voir son ex-fiancée dans toutes les femmes qu'il croise. Dans une tentative de réparer son cœur brisé, il essaie de les séduire, mais aucune n'est réceptive à ses avances…

Réalisation : Serge Bozon (France, Belgique, 2022)
Avec : Tahar Rahim, Virginie Efira, Alain Chamfort, Damien Chapelle

MERCREDI 24 — 19 H 50

À Teahupoo, sur l'île de Tahiti, le corps mutilé d'un homme est découvert sur le site du temple sacré d'Oro. Dépêchés sur place, la lieutenante Mareva Umaga et le commandant Philippe Toussaint devront se faire confiance pour arrêter le meurtrier dont le mode opératoire s'inspire de rites insulaires mythologiques.

Réalisation : François Velle. Avec : Jean-Michel Tinivelli, Leslie Medina, Alban Casterman

MARDI 30 — 19 H 50

Journaliste-star d'une chaîne d'information en continu, France voit son monde basculer lorsqu'elle blesse un piéton au cours d'un accident de la route. La jeune femme tente de se retirer dans une vie simple et anonyme. Mais sa renommée continue de la poursuivre…

Réalisation : Bruno Dumont (France, Allemagne, Italie, Belgique, 2019). Avec : Léa Seydoux, Benjamin Biolay, Blanche Gardin

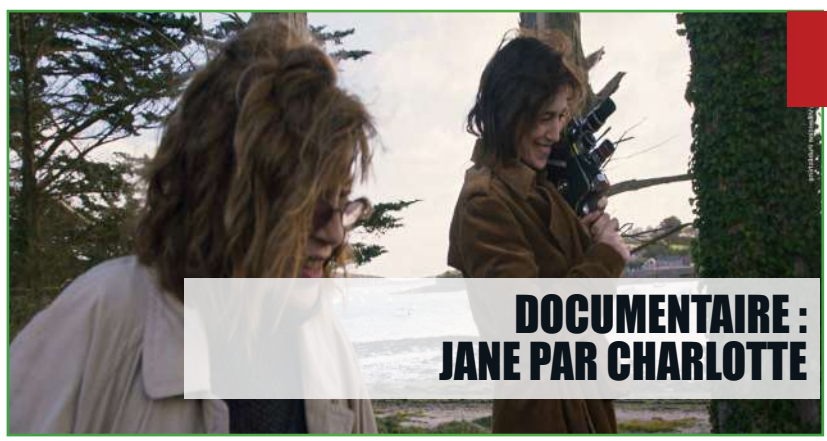
VOTRE SÉRIE POLAR DU VENDREDI...

LE VENDREDI 5, 12 & 26 — 19 H 50

Marianne va devoir faire preuve de beaucoup de courage. Elle sera accompagnée par le capitaine Pastor et de son fidèle greffier Yves. Ensemble, ils vont devoir résoudre des affaires complexes et devront s'immerger dans des univers bien différents.

2 épisodes chaque vendredi

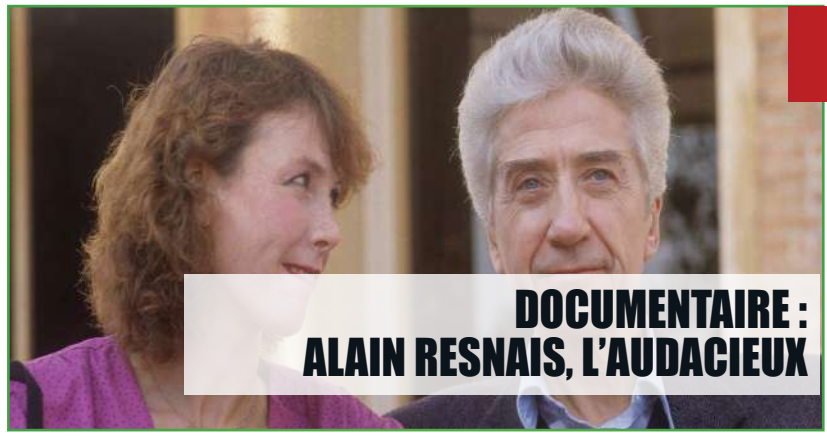
VOS RENDEZ-VOUS DOCS ET SPORTS...



JEUDI 20 — 19H50

Charlotte Gainsbourg filme sa mère Jane Birkin. Un échange sur plusieurs années qui efface peu à peu les deux artistes et les met à nu dans une conversation intime, inédite et universelle, laissant apparaître une mère face à sa fille.

Réalisation : Charlotte Gainsbourg (France, 2020) Avec : Jane Birkin, Charlotte Gainsbourg



MERCREDI 24 — 22H55

Cinéaste excentrique et déroutant, génial inventeur de formes, Alain Resnais (1922-2014) laisse, à l'ombre de la Nouvelle Vague, une trace indélébile dans le cinéma européen. «On connaît la chanson», «L'Année dernière à Marienbad», «Hiroshima mon amour»... Retour sur le parcours d'un anticonformiste discret.

Réalisation : Pierre-Henri Gibert (France, 2022)

LE DIMANCHE — 19H50

Secrets d'histoire est une émission de télévision présentée par Stéphane Bern. Chaque numéro retrace la vie d'un grand personnage de l'histoire et met en lumière des lieux hautement emblématiques du patrimoine.

ÉCHAPPÉES BELLES CHAQUE LUNDI À 19H50 ET POUR SUIVRE VERS 21H30, FOOT ! LE RÉSUMÉ DU WEEK-END DE CHAMPIONNAT DE LIGUE 1.

TOUS LES PROGRAMMES SONT À RETROUVER SUR...
WWW.TV5MONDE.COM/PROGRAMMES/FR/PROGRAMMES-TV5MONDE-ASIE
WWW.FACEBOOK.COM/TV5MONDEASIEPACIFIQUE

TV5MONDE

AVANT DÉMÉNAGEMENT

-15% SUR TOUT LE MAGASIN ET JUSQU'À -75%

Table en Aluminium desssus HPL , gris ou blanc

DIM:

300 x 120x 75 cm -15%
10 à 14 Personnes ~~34.990~~.–

240 x 110x 75 cm -15%
8 à 10 Personnes ~~29.990~~.–

200 x 110x 75 cm -15%
6 à 8 Personnes ~~24.990~~.–

Table Alu et Polywood

3 couleurs: gris,taupe,blanc

150 x 90x 75 cm

-15% ~~11.990~~.–

Table Alu et Polywood

3 couleurs: gris,taupe,blanc

80 x 80x 75 cm

-15% ~~5.790~~.–

PATTAYA Sukhumvit Baan & Beyond Tel: (Fr) 085 363 5353 (Th) 063 889 5876
SATTAHIP Sukhumvit, Boontavorn Tel: (Fr) 085 363 5353 (Th) 063 889 5876
PHUKET Charlemprakiat 4024 Hafele Center Tel: 066 930 8800
www.edenkothailand.com

EdenKo
Outdoor Furniture

EdenKo

Outdoor Furniture

Chers clients,

Le groupe Baan and Beyond
vient de nous demander de quitter le centre commercial.
Nous sommes mis dehors comme tous les commerces ici sans préavis.
Nous sommes à la recherche de nouveaux locaux
pour continuer à vous servir.
Toute aide dans cette démarche serait la bienvenue,
n`hésitez pas à nous contacter au 08 53 63 53 53
Avant fermeture prévue le 6 Juin nous vous offrons une remise de 15%
sur tout le magasin et jusqu`à 75%
Nous vous proposons de nous donner votre contact
pour vous informer dès que nous aurons un nouveau magasin.
Merci pour votre support
La Direction.

Dear customers,

Baan and Beyond group just informed us that we have to leave the mall.
We are simply kicked out!
We are looking for a new place to continue to satisfy our customers.
Any help would be welcome, feel free to contact us at 08 53 63 53 53
Before closing on 6th June, please note that we offer a -15% discount
on all the shop and up to 75% for some items.
We suggest you to leave us your contact details,
so that we can inform you as soon as we have another shop.
Thanks for your support.
The management

PATTAYA Sukhumvit Baan & Beyond Tel: (Fr) 085 363 5353 (Th) 063 889 5876
SATTAHIP Sukhumvit, Boontavorn Tel: (Fr) 085 363 5353 (Th) 063 889 5876
PHUKET Charlemprakiat 4024 Hafele Center Tel: 066 930 8800
www.edenkothailand.com

EdenKo

Outdoor Furniture

MAI 2023
VOTRE AVENIR

BÉLIER
21 mars - 20 avril

Gardez votre sang-froid ! Mars risque de vous mettre les nerfs en pelote à certains moments, et vous devrez faire preuve de maîtrise. Si vous le pouvez, sortez vous aérer quelques minutes, afin de faire redescendre la pression, buvez un verre d'eau, inspirez profondément et expirez lentement. Vous vous sentirez plus calme et éviterez ainsi de faire monter la mayonnaise !

TAUREAU
21 avril - 20 mai

Vous aurez tendance à travailler par à-coups, tantôt très dynamiques, tantôt au ralenti... Ces changements de rythme vous fatiguent plus que le travail lui-même. Organisez-vous de manière à étaler l'exécution de votre travail le plus régulièrement possible. Évitez les blancs dans votre emploi du temps. Fractionnez les tâches les plus compliquées, de manière à être toujours sur le même tempo.

GÉMEAUX
21 mai - 20 juin

L'important, ce mois-ci, est de ne pas vous mettre à mal avec une représentation de l'autorité, quelle qu'elle soit. Travail, vie privée ou quotidienne, veillez à rester dans les clous et à ne pas vous emporter face à ce que vous jugerez injuste. Mercure vous aide à trouver les mots en toute circonstance et Vénus insiste sur la nécessité de rester diplomate. Vous y parviendrez !

CANCER

Un mois positif, pour vous, ami Cancer, surtout si vous parvenez à ne pas trop cogiter comme pourrait vous y inciter Mercure. Penser trop ou penser mal ne peut que nuire à votre équilibre. Ce serait fort dommage de gâcher ce beau potentiel astral qui vous est dévolu tant physiquement que moralement et intellectuellement. Dès que vous constatez que vous commencez à ruminer, déconnectez-vous de votre quotidien et partez vous aérer !

LION
23 juillet - 22 août

Ne vous découragez pas si vous constatez que vous avez un peu de mal à vous mettre au travail ou si vos résultats traînent à atteindre l'objectif recherché. La configuration astrale ne vous aide guère ! Le dynamisme manque à l'appel. Contentez-vous de la routine, des tâches que vous pouvez presque réaliser de manière automatique. Vous récupérez très vite, et d'ici peu vous serez en état de rattraper le retard et de retrouver votre peps habituel.

VIERGE
23 août - 22 septembre

Appuyez-vous sur Jupiter pour garder un bel enthousiasme tout au long de ce joli mois de mai. Vous éviterez ainsi vos périodes de doutes, d'inquiétude, qui font baisser votre rythme de travail et vous rendent plus soucieux à la maison. Pratiquez la pensée positive, quel que soit le problème que vous avez à résoudre. Tout vous paraîtra moins compliqué !

BALANCE
23 septembre - 23 octobre

Vous oscillerez parfois entre deux tendances : excès de zèle et laisser-aller ! Selon ce que vous devez faire, vous ne ressentirez pas la même impulsion ! Faites un effort afin de maintenir un rythme égal et une motivation toujours présente. Pensez aux résultats que vous allez obtenir, à ce que vous avez déjà réalisé, et aux épreuves que vous avez traversées. Vous retrouverez le punch pour avancer.

SCORPION

Saisissez les opportunités apportées par le passage de Jupiter en Poissons. Il ne durera que jusqu'à fin juillet, ensuite il retourne en Verseau et recommencera à vous créer quelques complications. C'est donc le moment de positiver ces influx qui profitent à vos affaires, à vos rapports humains. L'astre de la chance booste vos projets, vos ambitions et stimule votre élan pour effectuer les changements souhaités. À vous de jouer !

CAPRICORNE
22 décembre - 20 janvier

Savourez donc ce climat jupitérien qui vous entoure de joie, de plaisirs, d'échanges chaleureux entre amis, famille ou amoureux. Ce mois-ci, vous devenez un épicurien dans l'âme ! De quoi étonner quelques-uns de vos proches. Allez, ne boudez pas votre plaisir, profitez-en, vous l'avez bien mérité !

VERSEAU
21 janvier - 18 février

Le risque de dépenser plus que de raison est présent. Vous ne regarderez pas les prix s'il s'agit de vous mettre en valeur avec une tenue, des accessoires ou des soins esthétiques. Ce n'est pas la valeur de l'objet qui vous rendra plus séduisant ! Soyez vous-même, vous n'avez nul besoin d'artifices onéreux pour plaire, convaincre ou gagner une négociation. Vous le constaterez rapidement !

POISSONS

Le risque de dépenser plus que de raison est présent. Vous ne regarderez pas les prix s'il s'agit de vous mettre en valeur avec une tenue, des accessoires ou des soins esthétiques. Ce n'est pas la valeur de l'objet qui vous rendra plus séduisant ! Soyez vous-même, vous n'avez nul besoin d'artifices onéreux pour plaire, convaincre ou gagner une négociation. Vous le constaterez rapidement !

UN SIGNE, UNE CÉLÉBRITÉ:

UN SIGNE, UNE CÉLÉBRITÉ : TAUREAU 21 avril - 20 mai

Salvador Dalí i Domenèch, marquis de Dalí de Púbol, né à Figueras le 11 mai 1904, *et mort dans la même ville, le 23 janvier 1989, est un peintre, sculpteur, graveur, scénariste et écrivain catalan de nationalité espagnole. Il est considéré comme l'un des principaux représentants du surréalisme, et comme l'un des plus célèbres peintres du xxe siècle.*

Œuvres majeures

Jeune Fille À La Fenêtre (1925). La Persistance De La Mémoire (1931). La Tentation De Saint Antoine (1946). La Madone De Port Lligat (1950). Christ De Saint Jean De La Croix De Salvador Dali (1951).

Publicité

En 1968, Dali tourne une publicité pour les chocolats Lanvin dans laquelle il déclame la fameuse phrase : «Je suis fou du chocolat Lanvin».

«Avida dollars» : (avide de dollars, d'argent)

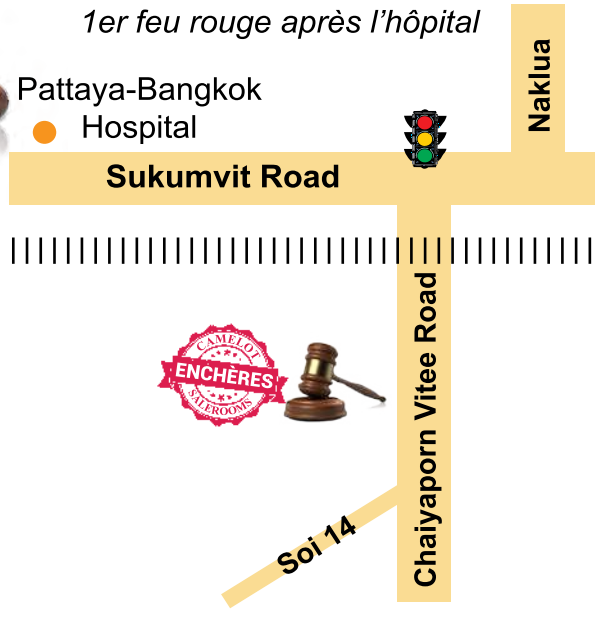
Un surnom formé avec les lettres de son nom par André Breton, le pape du mouvement surréaliste. (Dali en fut l'un des artistes les plus emblématiques avant d'en être exclu en 1939). L'anagramme rosse donnée par Breton n'était pas volée.

VENTE AUX ENCHERES

TOUS LES MERCREDIS À 11H00.

Ouvert de 10h à 16h30

Fermé le Vendredi



www.camelotsalerooms.com

Tel. 038 068 207, 084 464 9486

QUIZ

Quiz de Mai

1. Quand célèbre-t-on la fête du travail ?
Le 1er mai - Le 8 mai - Ça dépend des années

2. Quelle fleur est mise à l'honneur ce jour-là ?
La rose - Le pissenlit - Le muguet

3. Combien en faut-il pour que cela porte bonheur ?
11 - 12 - 13

4. Que fête-t-on le 8 mai ?
La fin de la guerre (1914-1918) - La fin de la guerre (1939-1945)
La fin de la guerre de cent ans

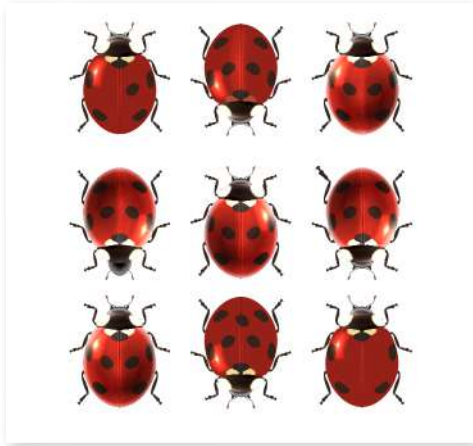
5. Le 7 mai 2017, qui a gagné le second tour de la présidentielle ?
Marine Le Pen - Emmanuel Macron - François Fillon

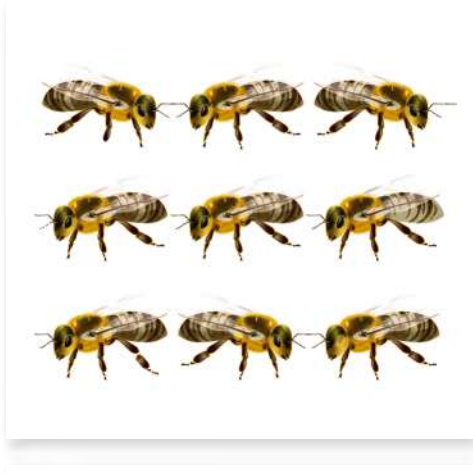
6. La fête des mères n'a pas de jour fixe
mais combien de temps y a-t-il entre celle-ci et la fête des pères ?
3 semaines - 1 mois - 1 mois 1/2

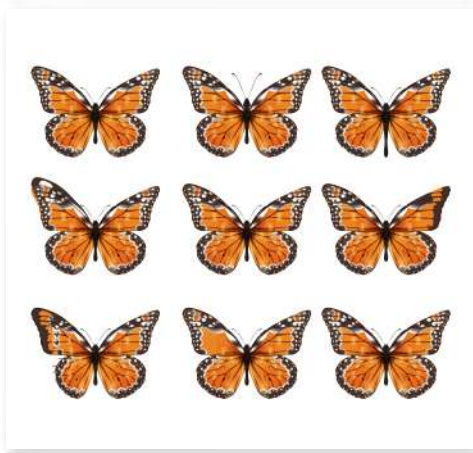
7. Quel est le signe astrologique du 21 avril au 20 mai ?
Gémeaux - Taureau - Poissons

8. Quelle est la bonne affirmation à propos de l'Ascension.
L'Ascension est 40 jours après Pâques - C'est toujours le 25 mai
C'est toujours au mois de mai

TROUVE LES 3 DESSINS IDENTIQUES







Solutions page 19

INFOS INSOLITES

MACHINE INFERNALE

Espagne : Il quitte la laverie quelques secondes à peine avant l'explosion d'un sèche-linge. La déflagration serait due à un briquet et un chargeur de briquet oubliés dans des vêtements.

À quelques secondes d'une mort certaine, littéralement. Un homme a évité de peu de mourir dans une impressionnante explosion le 28 mars dernier dans une laverie de La Corogne (Espagne), rapporte La Vanguardia relayée par Midi Libre. Dans des images enregistrées par une caméra de vidéosurveillance, on voit un client de la laverie rassembler ses affaires propres et quitter les lieux. Dix secondes plus tard, une énorme déflagration détruit intégralement l'espace, soufflant même les vitres de la boutique. La vidéo, initialement relayée le 2 avril par Voz de Galicia, a déjà été plus de 31 000 fois sur Twitter. Dans le détail, quelques secondes après le départ de l'homme, la porte d'un sèche-linge s'ouvre d'un seul coup et des vêtements en sortent. Immédiatement après, on voit des flammes s'échapper du tambour avant qu'une explosion énorme ne survienne. Selon La Vanguardia, la façade du bâtiment a été très endommagée.

LE FRIC ET LE CHIC (TYPE)

Belgique : La police à la recherche du propriétaire d'un billet de 50 euros retrouvé sur un parking.

Ça a la couleur, l'odeur et le goût d'un poisson d'avril, mais cette histoire est tout ce qu'il y a de vraie. Depuis samedi dernier, la police de la commune belge d'Eeklo, près de la frontière néerlandaise, est à la recherche du propriétaire d'un billet de 50 euros perdu sur le parking d'un supermarché. Le 1er avril dernier, un homme a donc fait le geste incroyable de rapporter à la police un billet de 50 euros trouvé par terre. C'est en traversant le parking du supermarché Colruyt que cet «honnête chercheur a trouvé 50 euros», explique la police locale sur son compte Facebook. Un billet seul, sans portefeuille ni marque quelconque qui pouvait lui permettre d'en identifier le propriétaire. Selon la presse locale, il a remis le billet au gérant du magasin qui, de son côté, a contacté les forces de l'ordre. Sur la page Facebook de la police de la zone Meetjesland, un post invite le malchanceux à envoyer un mail en mentionnant «à quel moment il/elle a perdu l'argent». On parie que beaucoup de monde aura perdu 50 euros ce jour-là ?

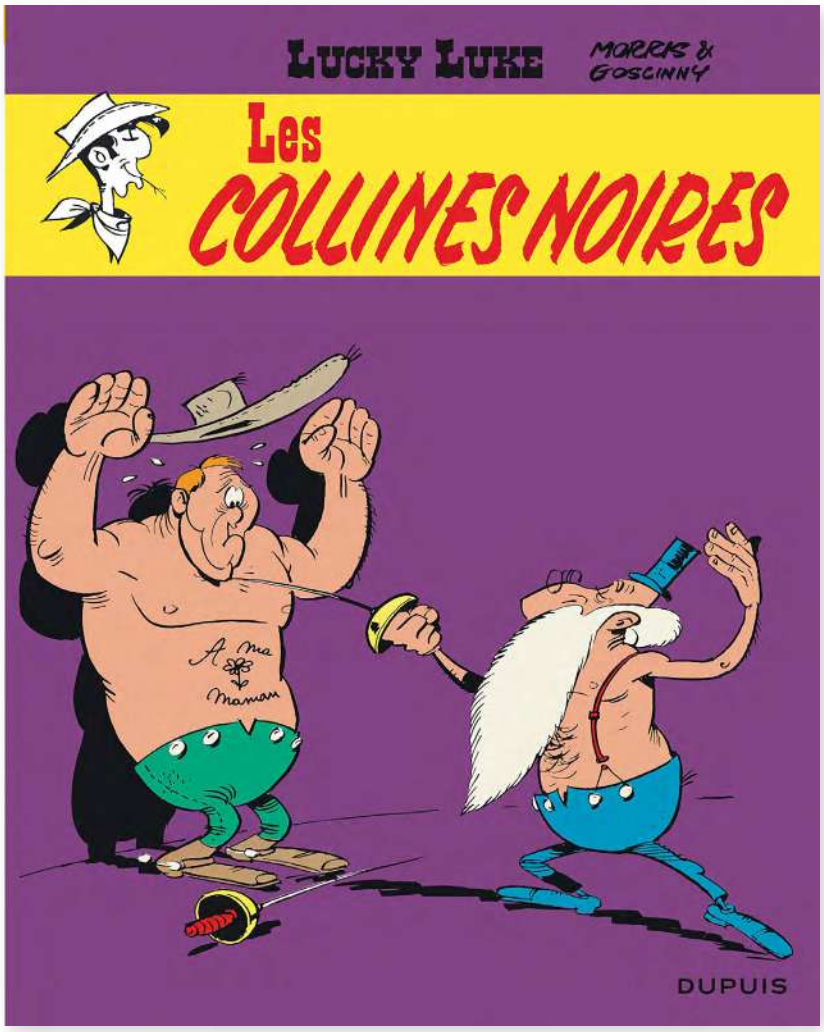
C'EST LA PALME

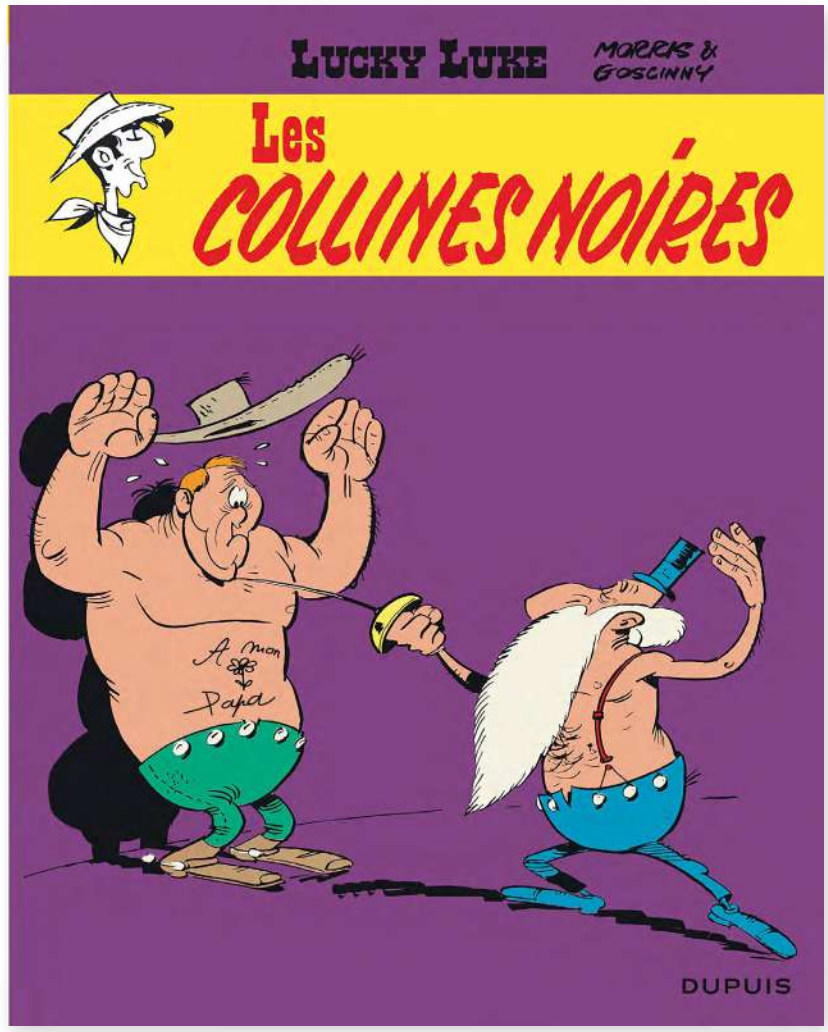
Lot : Les gendarmes interceptent un sachet de «Nutellhash».

Le sachet de «Nutellhash» a été découvert sur un jeune passager en gare de Gourdon. Gendarmerie nationale Délire potache ou coup marketing pour se démarquer dans le milieu du deal ? Ou les deux sans doute. Grâce aux gendarmes du Lot, et au flair d'un de leurs chiens spécialisés, on sait maintenant que de l'herbe de cannabis circule sous la marque «Nutellhash», dans des petits sachets blancs, sur lesquels les codes de la célèbre pâte à tartiner sont soigneusement repris. Un échantillon de cette «friandise illicite» a été découvert récemment sur un jeune passager lors d'un contrôle antidrogue en gare de Gourdon, indiquant les militaires sur leur page Facebook. Son détenteur s'est retrouvé chocolat. Il a écopé de «l'amende forfaitaire délictuelle» à 200 euros.

DESSIN DU MOIS

JEUX DES 10 ERREURS





PATTAY'À VOIR

UNE LUEUR D'ESPOIR

NOUVELLES SÉRIES

2 MAI DISNEY+
DRAME, HISTORIQUE, BIOPIC

Créée par Joan Rater, Tony Phelan
Avec Amira Casar, Billie Boullet, Ashley Brooke

La remarquable histoire d'une secrétaire d'une vingtaine d'années, Miep Gies, qui n'hésite pas un instant à aider son patron Otto Frank quand il lui demande de les cacher lui et sa famille durant la Seconde Guerre mondiale.

LA REINE CHARLOTTE : UN CHAPITRE BRIDGERTON

NOUVELLES SÉRIES

4 MAI NETFLIX
60 MIN DRAME, HISTORIQUE, ROMANCE

Créée par Jess Brownell
Avec Golda Rosheuvel, India Ria Amarteifio, Adjoa Andoh

Spin-off de «La chronique de Bridgerton» axé sur les jeunes années de la Reine Charlotte.

SILO

NOUVELLES SÉRIES

5 MAI APPLE TV+
60 MIN DRAME, SCIENCE-FICTION

Créée par Graham Yost
Avec Rebecca Ferguson, Tim Robbins, Common

Dans un futur où la Terre est dévastée et l'air devenu toxique, les survivants vivent dans un silo géant souterrain de 144 étages. Au sein de cette communauté, les individus doivent se plier à toute une série de règles très strictes destinées les protéger.

AMÉRICAIN DE CHINE

NOUVELLES SÉRIES

24 MAI DISNEY+
COMÉDIE, ACTION

Créée par Kelvin Yu, Charles Yu
Avec Ben Wang, Yann Yann Yeo, Chin Han

Jin Wang, un adolescent américain d'origine chinoise, est tout ce qu'il y a de plus ordinaire qui partage son temps entre ses potes et sa famille. Lorsqu'au premier jour de la rentrée scolaire il fait la connaissance d'un nouvel étudiant étranger, Jin est bien loin de se douter qu'il va se retrouver très bientôt involontairement impliqué dans une formidable bataille opposant des dieux chinois...

STAR WARS: VISIONS SAISON 2

NOUVELLES SAISONS

4 MAI DISNEY+
AVENTURE, SCIENCE FICTION, ACTION

Série anthologique «Star Wars Vision», qui verra plusieurs studios d'animation japonais revisiter la célèbre saga à travers des courts métrages originaux et inédits.

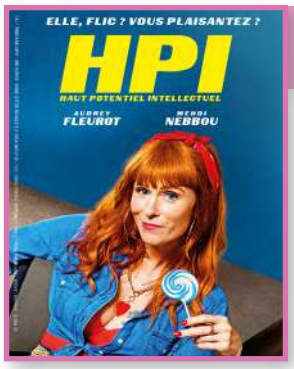
PAGAN PEAK SAISON 3

NOUVELLES SAISONS

4 MAI SKY 1
DRAME, POLICIER, THRILLER

Créée par Cyrill Boss, Philipp Stennert
Avec Julia Jentsch, Nicholas Ofczarek, Franz Hartwig

Deux détectives, l'une allemande et l'autre autrichien, sont appelés à enquêter sur une affaire plus que délicate : un cadavre a été retrouvé sur la frontière germano-autrichienne.



HPI SAISON 2

NOUVELLES SAISONS

11 MAI TF1
COMÉDIE, POLICIER

Créée par Nicolas Jean, Alice Chegaray-Breugnot, Stéphane Carrié. Avec Audrey Fleurot, Mehdi Nebbou, Bruno Sanches

Morgane, 38 ans, 3 enfants, 2 ex, 5 crédits, 160 de QI et une bonne dose d'insoumission, va voir son destin de femme de ménage chamboulé lorsque ses capacités hors norme sont repérées par la police qui lui propose un poste de consultante. Problème : Morgane déteste les flics !

FEAR THE WALKING DEAD SAISON 8

NOUVELLES SAISONS

14 MAI AMC
DRAME, ÉPOUVANTE-HORREUR, THRILLER

Créée par Dave Erickson, Robert Kirkman. Avec Alycia Debnam-Carey, Lennie James, Colman Domingo

Série à suivre en France à l'heure US sur Canal+ Séries Ce spin-off de The Walking Dead dévoile les prémices de l'épidémie en Californie, à travers les mésaventures d'une famille recomposée.

LES CHEVALIERS DU ZODIAQUE

EN SALLE

12 MAI
AVENTURE, ACTION, FANTASTIQUE

De Tomasz Baginski. Avec Mackenyu, Famke Janssen, Madison Iseman

Seiya, un adolescent au caractère bien trempé, a l'habitude de participer à des combats pour gagner de quoi survivre dans la rue, tout en recherchant sa sœur qui a été enlevée. Durant un combat, il se retrouve propulsé dans un monde où il rencontrera des chevaliers

LA PETITE SIRÈNE

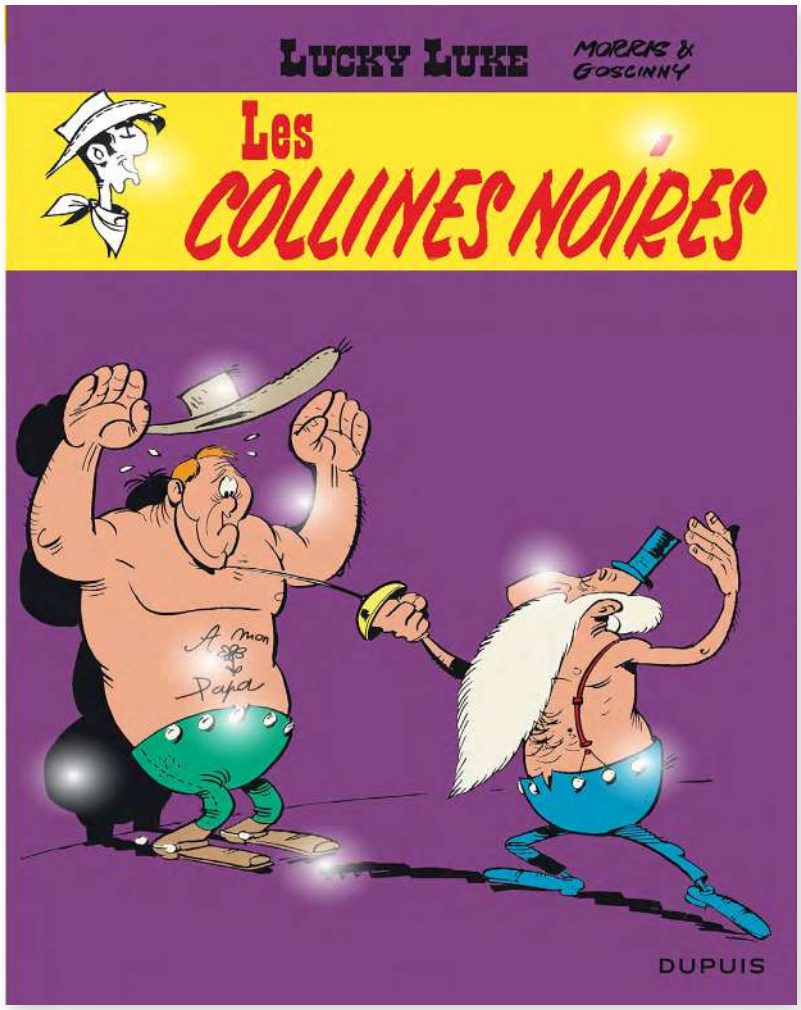
EN SALLE

26 MAI
AVENTURE, DRAME, FAMILLE

De Rob Marshall
Avec Halle Bailey, Melissa McCarthy, Awkwafina

Ariel, la benjamine des Filles du roi Triton, est une jeune sirène belle et fougueuse dotée d'un tempérament d'aventurière. Rebelle dans l'âme, elle n'a de cesse d'être attirée par le monde qui existe par-delà les flots.

JEUX DES 10 ERREURS



QUIZ RÉPONSES

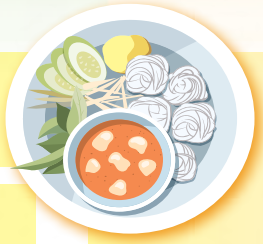
Quiz de Mai

1. Le 1er mai
2. Le muguet
3. 13
4. La fin de la guerre (1939-1945)
5. Emmanuel Macron
6. 3 semaines
7. Taureau
8. L'Ascension est 40 jours après Pâques

3 IDENTIQUES

วันนี้ผมจะพูดถึงอาหารไทย
Wan-nii phom dja phoud thung ahaan thaï
Aujourd'hui, je vais parler de nourriture thai .

อาหารไทยส่วนใหญ่ กินกับข้าว
Ahaan thaï souan yaï kin kap khao
La plupart des plats thaïlandais se mangent avec du riz.



คนต่างชาตินิยมผัดไทย
Khon tang chat niyom phat-thaï
Les étrangers adorent le Pad Thai.

ต้มข่าไก่เป็นซุปที่ดังทั่วโลก
Tom khaa kaï pén soup thii dang thoua lok
Le Tom Kha Gai est une soupe populaire dans le monde entier.

มีร้านหมูกระทะ 199 กินได้ไม่จำกัด
Mii laan mou klatha 199 kin daï mai jam-kat
Il y a des restaurants de buffet au porc a 199 bahts.

ต้มยำกุ้งขายดีมาก
Tom yam koung khaï dii maak
Le Tom Yam Kung se vend très bien.

คนไทยชอบทำกับข้าวหลายอย่างและตั้งไว้กลางโต๊ะ
Khon thaï chob tham kap-khao laï yang lé tang waï klang to
Les Thaïlandais aiment cuisiner de nombreuses sortes de plats et les placer au milieu de la table.

ตอนเช้าคนชอบกินข้าวเหนียวหมูย่าง
Ton chao khon chob kin khao niao mou yang
Le matin, les gens aiment manger du riz gluant avec du porc grillé.

ของหวานไทยมักทำกับกะทิ
Khong waan thaï mak tham kab kathi
Les desserts thaïlandais sont souvent préparés avec du lait de coco.

ข้าวเหนียวมะม่วงเป็นของหวานที่คนชอบมาก
Khao niao mamouang pén khong wan thii khon chob mak
Le riz gluant à la mangue est un dessert très populaire.

อาหารแนะนำของร้านอาหารนี้ คือไก่ผัดเม็ดมะม่วง
Ahaan nénam khong laan ahaan nii khuu kaï phat mét mamouang
Le plat recommandé de ce restaurant est le poulet sauté aux noix de cajou.

ข้างทางมักมีร้านก๋วยเตี๋ยว
Khang thang mak mii laan kouey tiao
Sur le bord de la route, il y a souvent des petits restaurent de soupe de nouilles.

คนอีสานชอบข้าวเหนียวส้มตำ
Khon isan chob khao niao somtam
Les gens du nord-est aiment la salade de papaye avec du riz gluant.

คำศัพท์
Kham Sapsuk
Vocabulaire

ข้าว	Khao	*Riz*
ข้าวเหนียว	Khao niao	*Riz gluant*
ไก่ หมู เนื้อ เป็ด กุ้งหมึก ปลา ทะเล	Kaï mou nua péd koung muk pla thale	*Poulet, porc, bœuf, canard, crevette, calamar, poisson, fruits de mer*
ข้าวผัด	Khao phat	*Riz sauté*
ส้มตำ	Som tam	*Salade de papaye*
ไก่ผัดเม็ดมะม่วง	Kaï phad mét mamouang	*Poulet sauté noix de cajou*
ข้าวมันไก่	Khao man kaï	*Riz gras au poulet*
ข้าวหน้าเป็ด	Khao naa pét	*Riz au canard*
ก๋วยเตี๋ยว	Kouey tiao	*Soupe de nouilles*
ผัดซีอิ้ว	Phad si iou	*Nouilles frites au porc*
มัสมั่นไก่	Masaman kaï	*Curry de massaman au poulet*
ผัดไทย	Phat thaï	*Nouilles sautées à la Thaïlandaise*
ปูผัดผงกะหรี่	Pou phat phong kali	*Crabe sauté au curry en poudre*
แกงเขียวหวาน	Keng kioa waan	*Soupe de curry vert*
พะแนงหม	Pha neng mou	*Soupe de curry rouge au porc*
ข้าวหมกไก่	Khao mok kaï	*Biryani au poulet*
ต้มยำกุ้ง	Tom yam koung	*Soupe de crevettes épicées*
ต้มข่าไก่	Tom kha kaï	*Poulet au lait de coco*
ข้าวไข่เจียว	Khao khaï djiao	*Riz et omelette thaïlandaise*
ข้าวเหนียวหมูปิ้ง	Khao niao mou ping	*Riz gluant au porc grillé*
ผัดกะเพราไก	Phat kapao kaï	*Basilic sauté au poulet*
ปลานึ่งมะนาว	Pla nung manao	*Poisson cuit à la vapeur au citron vert*
ไก่ผัดน้ำมันหอย	Kaï phat mét mamouang	*Poulet sauté à la sauce aux huîtres*
ข้าวเหนียวมะม่วง	Khao niao mamouang	*Riz gluant à la mangue*

เดือนนี้คือเดือนพฤษภาคม
Duan nii khuu duan plusapha-khom
Ce mois-ci est le mois de Mai.

Page réalisée avec l'aimable collaboration de Mr. Axel Janvier, Professeur de langues à l'EFIP École Française Internationale de Pattaya. Tél : 087 922 1410

efip
FRENCH INTERNATIONAL
SCHOOL OF PATTAYA

L'enseignement français par excellence

Programmes de l'Education nationale française

Maternelle - Primaire - Collège - Lycée

Ecole homologuée par les ministères français et thaïlandais de l'Education nationale

contact@ecolepattaya.com

www.ecolepattaya.com

Liberté • Égalité • Fraternité
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

ministère éducation nationale

ÉTABLISSEMENT PARTENAIRE
aefe
Agence pour l'enseignement français à l'étranger

58/31 Moo 3 Huai Yai

Banglamung Chonburi 20150

LES RENDEZ-VOUS SPORTIFS DU MOIS

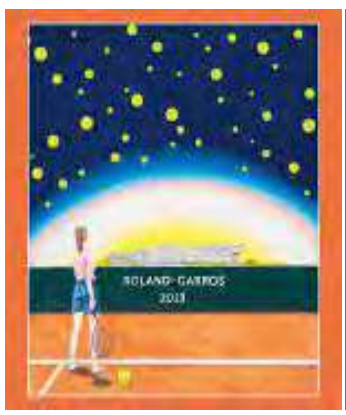
FOOTBALL
LIGUE DES CHAMPIONS

LES DEMI-FINALES (ALLER LE 9 ET 10 MAI, RETOUR LE 16 ET 17 MAI)

REAL MADRID - MANCHESTER CITY
AC MILAN - INTER MILAN

FOOTBALL
LIGUE 1 UBER EATS

7 MAI – 34e JOURNÉE	14 MAI – 35e JOURNÉE	21 MAI – 36e JOURNÉE	27 MAI – 37e JOURNÉE
LENS - MARSEILLE	STRASBOURG - NICE	AUXERRE - PARIS SG	LILLE - NANTES
REIMS - LILLE	LENS - REIMS	TROYES - STRASBOURG	LYON - REIMS
ANGERS - MONACO	RENNES - TROYES	BREST - CLERMONT	MONTPELLIER - NICE
NICE - RENNES	BREST - AUXERRE	REIMS - ANGERS	TOULOUS - AUXERRE
LORIENT - BREST	MONACO - LILLE	LYON - MONACO	RENNES - MONACO
AJACCIO - TOULOUSE	TOULOUSE - NANTES	AJACCIO - RENNES	CLERMONT - LORIENT
AUXERRE - CLERMONT	CLERMONT - LYON	NICE - TOULOUSE	ANGERS - TROYES
LYON - MONTPELLIER	MONTPELLIER - LORIENT	NANTES - MONTPELLIER	MARSEILLE - BREST
NANTES - STRASBOURG	MARSEILLE - ANGERS	LILLE - MARSEILLE	LENS - AJACCIO
TROYES - PARIS SG	PARIS SG - AJACCIO	LORIENT - LENS	STRASBOURG - PARIS SG



FUTSAL
5 - 7 MAI
COUPE DE FUTSAL DE L'UEFA. PHASE FINALE PALMA DE MAJORQUE (ESPAGNE)

TENNIS
28 MAI - 11 JUIN
GRAND CHELEM ROLAND GARROS

CYCLISME
6 - 28 MAI
GIRO D'ITALIA

16 - 21 MAI
4 JOURS DE DUNKERQUE GRAND PRIX DES HAUTS DE FRANCE

FORMULE 1
7 MAI
GRAND PRIX DE MIAMI ÉTATS-UNIS

21 MAI
GRAND PRIX D'EMILIA-ROMAGNA ITALIE

28 MAI
GRAND PRIX DE MONACO

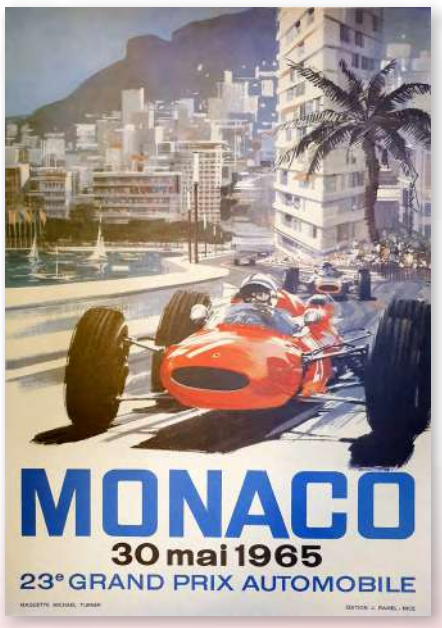
MOTO GP
14 MAI
GRAND PRIX DE FRANCE LE MANS

F1 - LE GRAND PRIX DE MONACO

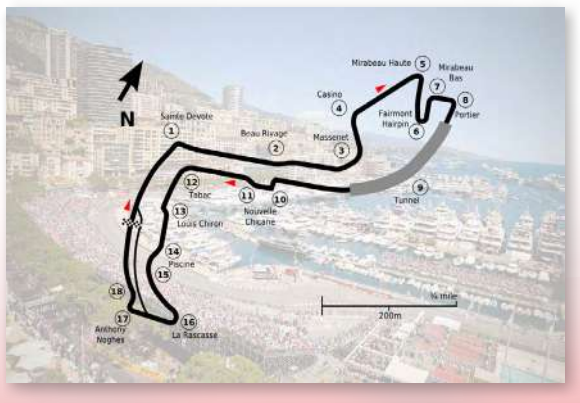
C'est en 1929, le 14 avril à 13 h 30, sous la Présidence d'Honneur de S.A.S. le Prince Louis II que le Grand Prix de Monaco a vu le jour grâce notamment au Président Anthony Noghes qui a fait preuve d'une forte volonté afin de pouvoir organiser dans le plus petit état européen (après le Vatican) un événement de cette envergure. Son idée fortement appuyée par le Prince Louis II a pu être concrétisée grâce à sa motivation et à l'appui du célèbre pilote monégasque, Louis Chiron.

7 CHIFFRES QUI RETRACENT LA LÉGENDE DU GRAND PRIX DE MONACO

1929 INAUGURATION PAR LE PRINCE PIERRE DU MYTHE EN DEVENIR : LE CIRCUIT DE MONACO



80 KM/H... LA VITESSE À LAQUELLE LE GAGNANT DE LA PREMIÈRE ÉDITION, WILLIAM GROVER-WILLIAMS, REMPORTE LA COURSE À BORD DE SA BUGATTI. EN 2018, L'AUSTRALIEN DANIEL RICCIARDO GAGNE AVEC UNE VITESSE MOYENNE DE 151 KM/H...

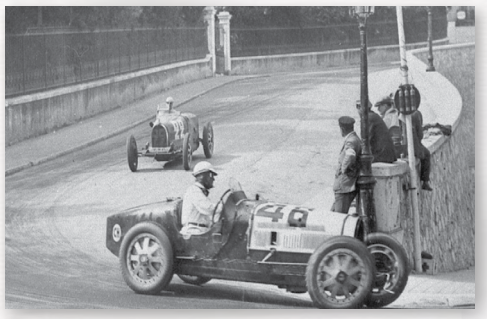


100 000 AMATEURS, INITIÉS OU AMOUREUX DU SPORT AUTOMOBILE VIENNENT CHAQUE ANNÉE ASSISTER AU GRAND PRIX DE MONACO. C'EST 2,5 FOIS LA POPULATION DE LA PRINCIPAUTÉ !

78 TOURS EFFECTUÉS PAR LES PILOTES, DE QUOI VOUS FAIRE TOURNER LA TÊTE !

19 C'EST LE NOMBRE TOTAL DE VIRAGES PAR TOUR À TRAVERS LES RUES MONÉGASQUES. BOULEVARD ALBERT 1ER, CASINO DE MONTE-CARLO, QUAI DES ÉTATS-UNIS, VIRAGE DE LA RASCASSE... TOUTE LA VILLE EST AMÉNAGÉE POUR ACCUEILLIR LA COURSE.

6 VICTOIRES C'EST LE NOMBRE DE VICTOIRES REMPORTÉES PAR AYRTON SENNA SUR LE CIRCUIT. UN RECORD INÉGALÉ À CE JOUR.



3,34 KM. IL S'AGIT DE LA LONGUEUR DU CIRCUIT DU GRAND PRIX À TRAVERS LA PRINCIPAUTÉ, AVEC UNE DISTANCE DE COURSE DE 260 KM.

DIMANCHE 28 MAI 2023: 80E GRAND PRIX DE MONACO (78 TOURS OU 120 MIN MAX.).

Le Bordeaux
FRENCH RESTAURANT
เลอ บอร์กโด
PATTAYA - THAILAND

C'est le Printemps au Bordeaux...

LE BORDEAUX EST OUVERT

de 15h00 à 23h00

du Mardi au Dimanche

Profitez de notre Terrasse !

Le Bordeaux Pattaya

038 723 524

Le Bordeaux
FRENCH RESTAURANT
เลอ บอร์กโด
PATTAYA - THAILAND

PRESTIGE
PROPERTIES

VENDEZ, LOUEZ VOTRE BIEN

Nous avons des clients en recherche active de maisons et de condos

Appelez **038 059 559** ou **082 849 8559**

Pattaya Prestige Properties
124/112 Pattaya 3rd Road, M10, Nongprue
Banglamung, Chonburi 20150 Thailand

prestigeproperties.co.th
fb.com/pattayaprestigeproperties
Line @prestigeproperties